



Learn to Read Hmong  
Kawm Nyeem Ntawv Hmoob

# White Hmong Primer

Developed by Judy Lewis & Lue Yang, 1999  
Supported by the Central Valley Foundation, Sacramento CA,  
Southeast Asia Community Resource Center,  
2460 Cordova Lane, Rancho Cordova CA 95670

## Introduction

Thousands of Hmong have learned to read from the simple Hmong primer developed by Yves Bertrais in the 1960s and copied over and over again. With the generous support of the Central Valley Foundation, a nonprofit organization that promotes issues of free speech and immigrant access to the American dream, we have developed this new primer. It is similar to the original in many ways and is also based on the White Hmong dialect. However, it is organized to reveal the regular patterns of the Hmong orthography, to promote the formation of linguistic generalizations.

This primer is for older children, teens, and adults who have learned to read English or another roman-based alphabetic language. It can also be used by non-native Hmong, as long as the instructor is a native speaker. It is based on the most frequently used 425 Hmong words.

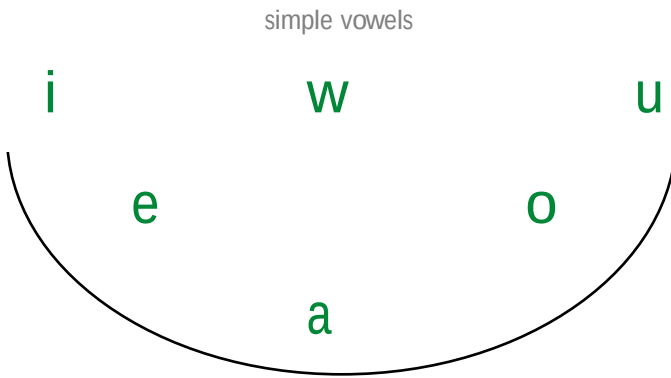
This primer provides the raw materials for learning to decode Hmong and for developing vocabulary in Hmong. There are 25 practice readers that accompany this primer. The stories are based on Aesop's fables or authentic Hmong stories and each one uses only the phonemes learned up to that point in the primer. In the primer, the actual words are black, and the high frequency words are red; nonsense words are grey.

The power of the primer and the practice readers is in the ability of the instructor to engage the learners in the adventure of learning Hmong. Although the development of comprehensive teaching guides was not part of this project, there is a teacher's kit. The kit contains teaching suggestions, blending cards, and high frequency word cards that can be used on an overhead, in games, or in a pocket chart. The Summer Institute of Linguistics ([www.sil.org](http://www.sil.org)) has resources for organizing literacy development programs. The instructor's guide contains accounts of SIL literacy programs in Africa and Latin America.

All materials are free, via the internet, or at cost, from our center. The Southeast Asia Community Resource Center's website is <http://mills.fcusd.k12.ca.us/ctrsite/index.html> (online resources>literacy development). They are in *pdf* format (you will need Adobe Acrobat 3.0 to open and print them). If you prefer, master sets to copy or printed materials are available at cost from the Southeast Asia Community Resource Center, 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova CA 95670, phone (916) 635-6815. All we ask in exchange for free use is that you provide credit and contact information on the distributed materials, that you provide us with information to make future editions better, and that your students contribute to a reservoir of written Hmong.

# Vowels

a      e      i      o      u      w  
ai    ee    ia    oo    ua  
au



nasal vowels

ee                      oo

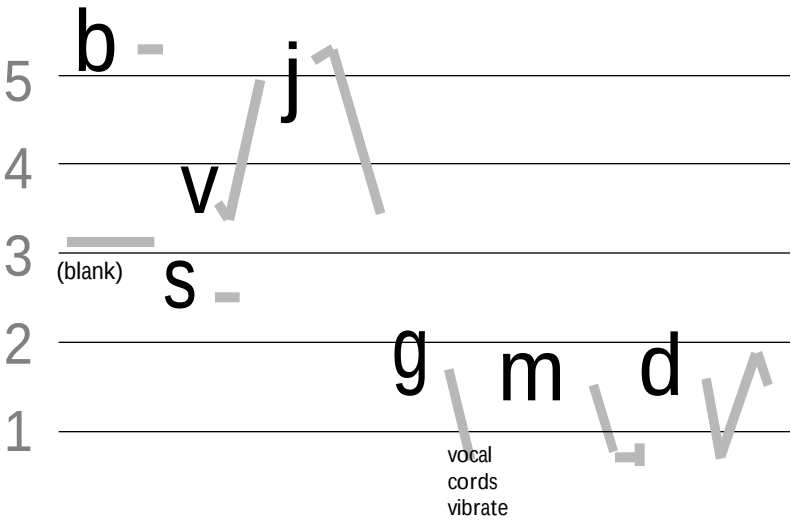
diphthongs (complex) vowels

ia                      ua  
ai                      aw                      au

## Initials (consonants)

| plain | aspirated | pre-nasalized | both |
|-------|-----------|---------------|------|
| c     | ch        | nc            | nch  |
| d     | dh        |               |      |
| f     |           |               |      |
| h     |           |               |      |
| k     | kh        | nk            | nk   |
| l     |           |               | hl   |
| m     |           |               | hm   |
| ml    |           |               | hml  |
| n     |           |               | hn   |
| p     | ph        | np            | nph  |
| pl    | plh       | npl           | nplh |
| q     | qh        | nq            | nqh  |
| r     | rh        | nr            | nrh  |
| s     |           |               |      |
| t     | th        | nt            | nth  |
| ts    | tsh       | nts           | ntsh |
| tx    | txh       | ntx           | ntxh |
| v     |           |               |      |
| x     |           |               |      |
| xy    |           |               |      |
| y     |           | ny            | hny  |
| z     |           |               |      |

## Tone Marks



If English was a tonal language, then this would be an example of how tone carries meaning.

- v Now? (question)
- Now (neutral answer)
- j Now! (exclamation)

Using the materials: level 2, "t" (page 11)

*Background:* Use 'o' as a neutral vowel for pronouncing the initial consonant ('o'–'to'–'tov'). Students who do not pronounce phonemes or tones correctly have not had enough auditory practice. Use the command "point to" or "circle" as much as you use "say" or "read." Use writing as a way for students to learn and perform; analyze mistakes to monitor which students are experiencing trouble with which phonemes – and use that information to plan the next lesson.

*Warm up* (5-10 minutes): "Follow along while I read these words: tab, taj, tav, ta, tas, tam, tad, tag... (keep going to the end). Okay, now point to 'tas.' Point to 'te.' Now 'tes.' Point to the word that means 'answer'." (Continue, watch to see if students are able to recognize the word you read. If not, read words that are next to each other until students can tell which one you are pronouncing.) "Okay, now read the words aloud." (Ask students to read a line all together, then one at a time. Go across; go down). Point to words: "Read this."

*Vocabulary* (15 minutes): "All these could be words but they're not. The lightest ones are not real words. The dark ones are real words. Let's see if you know what they mean." (Talk about the meanings; use Heimbach's dictionary; emphasize high frequency words—in red, if you have color.) Dictate real words. Practice quick recognition with flash cards. Use word cards to build multi-part words, phrases, or sentences. Have students copy these to study for the next day's dictation.

*Reader* (20 minutes): Go to the reader after all the primer pages for that level have been done. Ask students to read together; ask students to read a line or a page; ask students to predict what happens on the next page; read and re-read until students can recognize chunks of text. Spend time discussing what the text means. Use the questions to encourage students to understand and extend the story and its lesson (assign each student one of the questions before the story begins.)

| Reader Level | Phonemes                           |                  |
|--------------|------------------------------------|------------------|
| 1            |                                    | a, e, i, o, u, w |
| 2            | t                                  |                  |
| 3            | l                                  |                  |
| 4            | d, m, p                            |                  |
| 5            | f, h, k                            |                  |
| 6            | s, v, x                            | ia, ua           |
| 7            | n, y, z                            | ee, oo           |
| 8            | q, r                               | ai, au           |
| 9            | c                                  | aw               |
| 10           | ts                                 |                  |
| 11           | tx                                 |                  |
| 12           | nk, np                             |                  |
| 13           | nt, nts, ntx                       |                  |
| 14           | nc, nr                             |                  |
| 15           | ny, xy                             |                  |
| 16           | nq                                 |                  |
| 17           | dh, kh, ph, th                     |                  |
| 18           | ch, qh, rh                         |                  |
| 19           | tsh, txh                           |                  |
| 20           | pl, plh                            |                  |
| 21           | hl, hm                             |                  |
| 22           | hn, hny                            |                  |
| 23           | ml, hml                            |                  |
| 24           | nch, nph, npl, nplh, nqh, nrh, nth |                  |
| 25           | ntsh, ntxh                         |                  |

# a



ab aj **av** a as am ad ag

# e



eb ej **ev** e **es** em ed eg



ib

i

ib

ij

iv

i

is

im

id

ig



o

os

ob

oj

ov

o

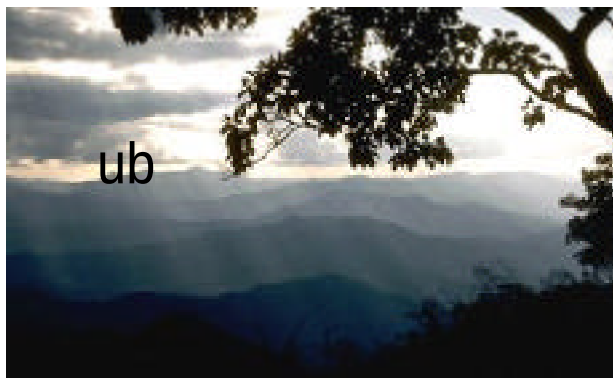
os

om

od

og

u



ub

uj

uv

u

us

um

ud

ug

w

wb



wb

wj

wv

w

ws

wm

wd

wg



t

tub

|     |     |     |    |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| tab | taj | tav | ta | tas | tam | tad | tag |
| teb | tej | tev | te | tes | tem | ted | teg |
| tib | tij | tiv | ti | tis | tim | tid | tig |
| tob | toj | tov | to | tos | tom | tod | tog |
| tub | tuj | tuv | tu | tus | tum | tud | tug |
| twb | twj | twv | tw | twv | twm | twd | twg |

l

lov



|            |            |            |           |            |            |     |            |
|------------|------------|------------|-----------|------------|------------|-----|------------|
| lab        | <b>laj</b> | lav        | la        | las        | <b>lam</b> | lad | <b>lag</b> |
| leb        | lej        | lev        | le        | les        | lem        | led | leg        |
| lib        | lij        | liv        | <b>li</b> | <b>lis</b> | lim        | lid | <b>lig</b> |
| lob        | <b>loj</b> | <b>lov</b> | <b>lo</b> | <b>los</b> | lom        | lox | log        |
| <b>lub</b> | <b>luj</b> | luv        | lu        | <b>lus</b> | lum        | lud | lug        |
| lwb        | lwj        | lww        | lw        | lws        | <b>lwm</b> | lwd | lwg        |



# d

dev

|     |     |     |    |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| dab | daj | dav | da | das | dam | dad | dag |
| deb | dej | dev | de | des | dem | ded | deg |
| dib | dij | div | di | dis | dim | did | dig |
| dob | doj | dov | do | dos | dom | dod | dog |
| dub | duj | duv | du | dus | dum | dud | dug |
| dwb | dwj | dww | dw | dws | dwm | dwd | dwg |

# m

miv



|     |     |     |    |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| mab | maj | mav | ma | mas | mam | mad | mag |
| meb | mej | mev | me | mes | mem | med | meg |
| mib | mij | miv | mi | mis | mim | mid | mig |
| mob | moj | mov | mo | mos | mom | mod | mog |
| mub | muj | muv | mu | mus | mum | mud | mug |
| mwb | mwj | mww | mw | mws | mwm | mwd | mwg |



p

paj

|     |     |     |    |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| pab | paj | pav | pa | pas | pam | pad | pag |
| peb | pej | pev | pe | pes | pem | ped | peg |
| pib | pij | piv | pi | pis | pim | pid | pig |
| pob | poj | pov | po | pos | pom | pod | pog |
| pub | puj | puv | pu | pus | pum | pud | pug |
| pwb | pwj | pww | pw | pws | pwm | pwd | pwg |

# f

fab



|     |     |     |    |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| fab | faj | fav | fa | fas | fam | fad | fag |
| feb | fej | fev | fe | fes | fem | fed | feg |
| fib | fij | fiv | fi | fis | fim | fid | fig |
| fob | foj | fov | fo | fos | fom | fod | fog |
| fub | fuj | fuv | fu | fus | fum | fud | fug |
| fwb | fwj | fwv | fw | fws | fwm | fwd | fwg |



# h

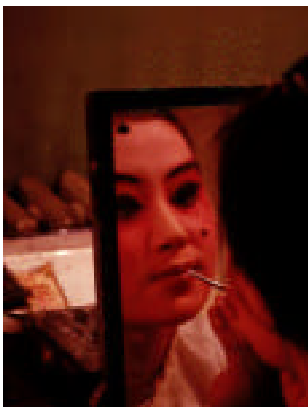
## hu

|     |     |     |    |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| hab | haj | hav | ha | has | ham | had | hag |
| heb | hej | hev | he | hes | hem | hed | heg |
| hib | hij | hiv | hi | his | him | hid | hig |
| hob | hoj | hov | ho | hos | hom | hod | hog |
| hub | huj | huv | hu | hus | hum | hud | hug |
| hwb | hwj | hww | hw | hws | hwm | hwd | hwg |

# k



|     |     |     |    |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| kab | kaj | kav | ka | kas | kam | kad | kag |
| keb | kej | kev | ke | kes | kem | ked | keg |
| kib | kij | kiv | ki | kis | kim | kid | kig |
| kob | koj | kov | ko | kos | kom | kod | kog |
| kub | kuj | kuv | ku | kus | kum | kud | kug |
| kwb | kwj | kwv | kw | kws | kwm | kwd | kwg |



ia

ia*v*

iab    iaj    iav    ia    ias    iam    iad    iag

diab    diaj    **diav**    dia    dias    **diam**    diad    diag

fiab    fij    fiav    fia    fias    fiam    fiad    fiag

hiab    hij    hiav    hia    hias    hiam    hiad    hiag

kiab    kij    kiav    kia    kias    kiam    kiad    kiag

**liab**    lij    liav    lia    lias    liam    liad    liag

miab    mij    miav    mia    mias    miam    miad    miag

piab    pij    piv    pia    pias    piam    piad    piag

tiab    **tij**    **tiv**    tia    **tias**    **tiam**    tiad    **tiag**

# ua

## ua



|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| uab  | uaj  | uav  | ua  | uas  | uam  | uad  | uag  |
| duab | duaj | duav | dua | duas | duam | duad | duag |
| fuab | fuaj | fuav | fua | fuas | fuam | fuad | fuag |
| huab | huaj | huav | hua | huas | huam | huad | huag |
| kuab | kuaj | kuav | kua | kuas | kuam | kuad | kuag |
| luab | luaj | luav | lua | luas | luam | luad | luag |
| muab | muaj | muav | mua | muas | muam | muad | muag |
| puab | puaj | puav | pua | puas | puam | puad | puag |
| tuab | tuaj | tuav | tua | tuas | tuam | tuad | tuag |



# S

## suab

|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| sab  | saj  | sav  | sa  | sas  | sam  | sad  | sag  |
| seb  | sej  | sev  | se  | ses  | sem  | sed  | seg  |
| sib  | sij  | siv  | si  | sis  | sim  | sid  | sig  |
| sob  | soj  | sov  | so  | sos  | som  | sod  | sog  |
| sub  | suj  | suv  | su  | sus  | sum  | sud  | sug  |
| swb  | swj  | swv  | sw  | sws  | swm  | swd  | swg  |
| siab | siaj | siav | sia | sias | siam | siad | siag |
| suab | suaj | suav | sua | suas | suam | suad | suag |

# V

vab



|     |            |     |    |     |            |     |     |
|-----|------------|-----|----|-----|------------|-----|-----|
| vab | vaj        | vav | va | vas | <b>vam</b> | vad | vag |
| veb | vej        | vev | ve | ves | vem        | ved | veg |
| vib | <b>vij</b> | viv | vi | vis | <b>vim</b> | vid | vig |
| vob | voj        | vov | vo | vos | <b>vom</b> | vod | vog |
| vub | vuj        | vuv | vu | vus | vum        | vud | vug |
| vwb | vwj        | vvv | vw | vws | <b>vwm</b> | vwd | vwg |

|      |      |      |     |             |      |      |             |
|------|------|------|-----|-------------|------|------|-------------|
| viab | viaj | viav | via | vias        | viam | viad | viag        |
| vuab | vuaj | vuav | vua | <b>vuas</b> | vuam | vuad | <b>vuag</b> |

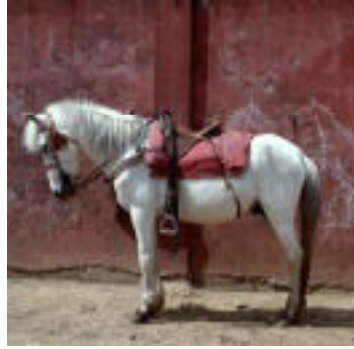


# X

## xauv

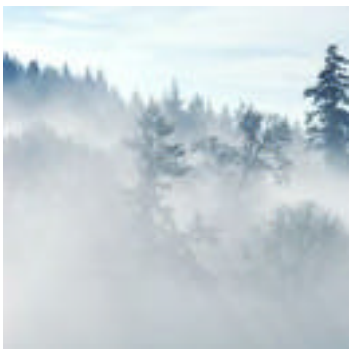
|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| xab  | xaj  | xav  | xa  | xas  | xam  | xad  | xag  |
| xeb  | xej  | xev  | xe  | xes  | xem  | xed  | xeg  |
| xib  | xij  | xiv  | xi  | xis  | xim  | xid  | xig  |
| xob  | xoj  | xov  | xo  | xos  | xom  | xod  | xog  |
| xub  | xuj  | xuv  | xu  | xus  | xum  | xud  | xug  |
| xwb  | xwj  | xwv  | xw  | xws  | xwm  | xwd  | xwg  |
|      |      |      |     |      |      |      |      |
| xiab | xiaj | xiav | xia | xias | xiam | xiad | xiag |
| xuab | xuaj | xuav | xua | xuas | xuam | xuad | xuag |

# ee



## eeb nees

|      |      |      |     |      |       |      |       |
|------|------|------|-----|------|-------|------|-------|
| eeb  | eej  | eev  | ee  | ees  | eem   | eed  | eeg   |
| deeb | deej | deev | dee | dees | deem  | deed | deeg  |
| feeb | feej | feev | fee | fees | feem  | feed | feeg  |
| heeb | heej | heev | hee | hees | heem  | heed | heeg  |
| keeb | keej | keev | kee | kees | keem  | keed | keeg  |
| leeb | leej | leev | lee | lees | leem  | leed | leeg  |
| meeb | meej | meev | mee | mees | meem  | meed | meeg  |
| peeb | peej | peev | pee | pees | peem  | peed | peeg  |
| seeb | seej | seev | see | sees | seem  | seed | seeg  |
| teeb | teej | teev | tee | tees | teem  | teed | teeg  |
| veeb | veej | veev | vee | vees | veem  | veed | veeg  |
| xebb | xeej | xeev | xee | xees | xeeem | xeed | xeeeg |



# oo

## iab oo

oob ooj oov oo oos oom ood oog

doob dooj doov doo doos doom dood doog

foob fooj foov foo foos foom food foog

koob kooj koov koo koos koom kood koog

hoob hooj hoov hoo hoos hoom hood hoog

loob looj loov loo loos loom lood loog

moob mooj moov moo moos moom mood moog

poob pooj poov poo poos poom pood poog

soob sooj soov soo soos soom sood soog

toob tooj toov too toos toom tood toog

voob vooj voov voo voos voom vood voog

xoob xooj xoov xoo xoos xoom xood xoog

# n

nas



|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| nab  | naj  | nav  | na  | nas  | nam  | nad  | nag  |
| neb  | nej  | nev  | ne  | nes  | nem  | ned  | neg  |
| nib  | nij  | niv  | ni  | nis  | nim  | nid  | nig  |
| nob  | noj  | nov  | no  | nos  | nom  | nod  | nog  |
| nub  | nuj  | nuv  | nu  | nus  | num  | nud  | nug  |
| nwb  | nwj  | nww  | nw  | nws  | nwm  | nwd  | nwg  |
| neeb | neej | neev | nee | nees | neem | need | neeg |
| noob | nooj | noov | noo | noos | noom | nood | noog |
| niab | niaj | niav | nia | nias | niam | niad | niag |
| nuab | nuaj | nuav | nua | nuas | nuam | nuad | nuag |

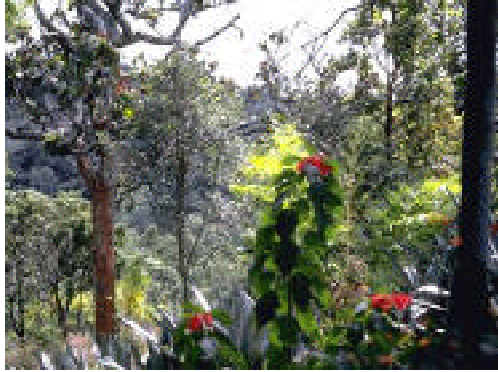


y

puav ya

|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| yab  | yaj  | yav  | ya  | yas  | yam  | yad  | yag  |
| yeb  | yej  | yeu  | ye  | yes  | yem  | yed  | yeg  |
| yib  | yij  | yiv  | yi  | yis  | yim  | yid  | yig  |
| yob  | yoj  | yov  | yo  | yos  | yom  | yod  | yog  |
| yub  | yuj  | yuv  | yu  | yus  | yum  | yud  | yug  |
| ywb  | ywj  | yww  | yw  | yws  | ywm  | ywd  | ywg  |
| yeeb | yeej | yeev | yee | yees | yeeu | yeed | yeeu |
| yoob | yooj | yoou | yoo | yoos | yoom | yood | yoou |
| yiab | yiaj | yiav | yia | yiab | yiam | yiad | yiag |
| yuab | yuaj | yuav | yua | yuab | yuam | yuad | yuag |

# Z



hav zoov

|            |            |             |            |      |      |      |            |
|------------|------------|-------------|------------|------|------|------|------------|
| zab        | <b>zaj</b> | zav         | za         | zas  | zam  | zad  | zag        |
| <b>zeb</b> | zej        | zev         | <b>ze</b>  | zes  | zem  | zed  | zeg        |
| zib        | zij        | ziv         | zi         | zis  | zim  | zid  | zig        |
| zob        | zøj        | zov         | zo         | zos  | zom  | zod  | <b>zog</b> |
| zub        | zuj        | zuv         | zu         | zus  | zum  | zud  | zug        |
| zwb        | zwj        | zvv         | zw         | zws  | zwm  | zwd  | zwg        |
|            |            |             |            |      |      |      |            |
| zeeb       | zeej       | zeev        | zee        | zees | zeem | zeed | zeeg       |
| zoob       | zooj       | <b>zoov</b> | <b>zoo</b> | zoos | zoom | zood | zoog       |
|            |            |             |            |      |      |      |            |
| ziab       | ziaj       | ziav        | zia        | zias | ziam | ziad | ziag       |
| zuab       | zuaj       | zuav        | zua        | zuas | zuam | zuad | zuag       |



ai

dais

| aib  | aij  | aiv  | ai  | ais  | aim  | aid  | aig  |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| daib | daij | daiv | dai | dais | daim | daid | daig |
| faib | faij | faiv | fai | fais | faim | faid | faig |
| haib | haij | haiv | hai | hais | haim | haid | haig |
| kaib | kaij | kaiv | kai | kais | kaim | kaid | kaig |
| laib | laij | laiv | lai | lais | laim | laid | laig |
| maib | maij | maiv | mai | mais | maim | maid | maig |
| naib | naij | naiv | nai | nais | naim | naid | naig |
| paib | paij | paiv | pai | pais | paim | paid | paig |
| saib | saij | saiv | sai | sais | saim | said | saig |
| taib | taij | taiv | tai | tais | taim | taid | taig |
| vaib | vaij | vaiv | vai | vais | vaim | vaid | vaig |
| xaib | xaij | xaiv | xai | xais | xaim | xaid | xaig |
| yaib | yaij | yaiv | yai | yais | yaim | yaid | yaig |
| zaib | zaij | zaiv | zai | zais | zaim | zaid | zaig |

# au

## haus



aub auj auv au aus aus aud aug

daub dauj dauv dau daus daum daud daug

faub fauj fauv fau faus faum faud faug

haub **hauj** hauv **hau** haus **haum** haud haug

laub lauj lauv lau **laus** laum laud **laug**

kaub kauj kavv kau **kaus** **kaum** kaud kaug

maub mauj mavv mau maus maum maud maug

naub nauj navv nau naus naum naud naug

**paub** pajj pavv pau paus paum paud paug

saub sauj savv **sau** saus **saum** saud saug

taub tauj tavv **tau** **taus** **taum** taud **taug**

vaub vajj vavv vau vaus vaum vaud vaug

xaub xauj xavv xau xaus xaum xaud xaug

yaub yauj yavv **yau** yaus yaum yaud yaug

**zaub** zauj zavv zau zaus **zaum** zaud zaug

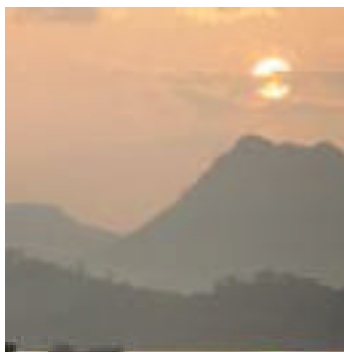


# q

## qaib

|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| qab  | qaj  | qav  | qa  | qas  | qam  | qad  | qag  |
| qeb  | qej  | qev  | qe  | qes  | qem  | qed  | qeg  |
| qib  | qij  | qiv  | qi  | qis  | qim  | qid  | qig  |
| qob  | qoj  | qov  | qo  | qos  | qom  | qod  | qog  |
| qub  | quj  | quv  | qu  | qus  | qum  | qud  | qug  |
| qwb  | qwj  | qvv  | qw  | qws  | qwm  | qwd  | qwg  |
| qeeb | qeej | qeev | qee | qees | qeem | qeed | qeeg |
| qoob | qooj | qoov | qoo | qoos | qoom | qood | qoog |
| qiab | qiaj | qiav | qia | qias | qiam | qiad | qiag |
| quab | quaj | quav | qua | quas | quam | quad | quag |
| qaib | qaij | qaiv | qai | qais | qaim | qaid | qaig |
| qaub | qauj | qauv | qau | qaus | qaum | qaud | qaug |

# r



## roob

|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| rab  | raj  | rav  | ra  | ras  | ram  | rad  | rag  |
| reb  | rej  | rev  | re  | res  | rem  | red  | reg  |
| rib  | rij  | riv  | ri  | ris  | rim  | rid  | rig  |
| rob  | roj  | rov  | ro  | ros  | rom  | rod  | rog  |
| rub  | ruj  | ruv  | ru  | rus  | rum  | rud  | rug  |
| rwb  | rwj  | rwv  | rw  | rws  | rwm  | rwd  | rwg  |
| reeb | reej | reev | ree | rees | reem | reed | reeg |
| roob | rooj | roov | roo | roos | room | rood | roog |
| riab | riaj | riav | ria | rias | riam | riad | riag |
| ruab | ruaj | ruav | rua | ruas | ruam | ruad | ruag |
| raib | raij | raiv | rai | rais | raim | raid | raig |
| raub | rauj | rauv | rau | raus | raum | raud | raug |



aw

kawm

| awb  | awj  | awv  | aw  | aws  | awm  | awd  | awg  |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| dawb | dawj | dawv | daw | daws | dawm | dawd | dawg |
| fawb | fawj | fawv | faw | faws | fawm | fawd | fawg |
| hawb | hawj | hawv | haw | haws | hawm | hawd | hawg |
| kawb | kawj | kawv | kaw | kaws | kawm | kawd | kawg |
| lawb | lawj | lawv | law | laws | lawm | lawd | lawg |
| mawb | mawj | mawv | maw | maws | mawm | mawd | mawg |
| nawb | nawj | nawv | naw | naws | nawm | nawd | nawg |
| pawb | pawj | pawv | paw | paws | pawm | pawd | pawg |
| qawb | qawj | qawv | qaw | qaws | qawm | qawd | qawg |
| rawb | rawj | rawv | raw | raws | rawm | rawd | rawg |
| sawb | sawj | sawv | saw | saws | sawm | sawd | sawg |
| tawb | tawj | tawv | taw | taws | tawm | tawd | tawg |
| vawb | vawj | vawv | vaw | vaws | vawm | vawd | vawg |
| xawb | xawj | xawv | xaw | xaws | xawm | xawd | xawg |
| yawb | yawj | yawv | yaw | yaws | yawm | yawd | yawg |
| zawb | zawj | zawv | zaw | zaws | zawm | zawd | zawg |

# C

cuam



|     |     |     |    |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| cab | caj | cav | ca | cas | cam | cad | cag |
| ceb | cej | cev | ce | ces | cem | ced | ceg |
| cib | cij | civ | ci | cis | cim | cid | cig |
| cob | coj | cov | co | cos | com | cod | cog |
| cub | cuj | cuv | cu | cus | cum | cud | cug |
| cwb | cwj | cwv | cw | cws | cwm | cwd | cwg |

|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| ceeb | ceej | ceev | cee | cees | ceem | ceed | ceeg |
| coob | cooj | coov | coo | coos | coom | cood | coog |

|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| ciab | ciaj | ciav | cia | cias | ciam | ciad | ciag |
| cuab | cuaj | cuav | cua | cuas | cuam | cuad | cuag |

|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| caib | caij | caiv | cai | cais | caim | caid | caig |
| caub | cauj | cauv | cau | caus | caum | caud | caug |
| cawb | cawj | cawv | caw | caws | cawm | cawd | cawg |

# Vowels & tones

|    |    |    |   |     |    |    |    |
|----|----|----|---|-----|----|----|----|
| ab | aj | av | a | a s | am | ad | ag |
| eb | ej | ev | e | e s | em | ed | eg |
| ib | ij | iv | i | i s | im | id | ig |
| ob | oj | ov | o | o s | om | od | og |
| ub | uj | uv | u | u s | um | ud | ug |
| wb | wj | wv | w | w s | wm | wd | wg |

|     |     |     |    |      |      |      |      |
|-----|-----|-----|----|------|------|------|------|
| eeb | eej | eev | ee | ee s | ee m | ee d | ee g |
| oob | ooj | oov | oo | oo s | oo m | oo d | oo g |

|      |      |      |    |      |      |      |      |
|------|------|------|----|------|------|------|------|
| ia b | ia j | ia v | ia | ia s | ia m | ia d | ia g |
| ua b | ua j | ua v | ua | ua s | ua m | ua d | ua g |

|      |      |      |    |      |      |      |      |
|------|------|------|----|------|------|------|------|
| ai b | ai j | ai v | ai | ai s | ai m | ai d | ai g |
| au b | au j | au v | au | au s | au m | au d | au g |
| aw b | aw j | aw v | aw | aw s | aw m | aw d | aw g |

## Single consonants, “a” & tones

|     |     |     |    |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| cab | caj | cav | ca | cas | cam | cad | cag |
| dab | daj | dav | da | das | dam | dad | dag |
| fab | faj | dav | fa | fas | fam | fad | fag |
| hab | haj | hav | ha | has | ham | had | hag |
| kab | kaj | kav | ka | kas | kam | kad | kag |
| lab | laj | lav | la | las | lam | lad | lag |
| mab | maj | mav | ma | mas | mam | mad | mag |
| nab | naj | nav | na | nas | nam | nad | nag |
| pab | paj | pav | pa | pas | pam | pad | pag |
| qab | qaj | qav | qa | qas | qam | qad | qag |
| rab | raj | rav | ra | ras | ram | rad | rag |
| sab | saj | sav | sa | sas | sam | sad | sag |
| tab | taj | tav | ta | tas | tam | tad | tag |
| vab | vaj | vav | va | vas | vam | vad | vag |
| xab | xaj | xav | xa | xas | xam | xad | xag |
| yab | yaj | yav | ya | yas | yam | yad | yag |
| zab | zaj | zav | za | zas | zam | zad | zag |



# ts

## tsov

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| tsab  | tsaj  | tsav  | tsa  | tsas  | tsam  | tsad  | tsag  |
| tseb  | tsej  | tsev  | tse  | tses  | tsem  | tsed  | tseg  |
| tsib  | tsij  | tsiv  | tsi  | tsis  | tsim  | tsid  | tsig  |
| tsob  | tsoj  | tsov  | tso  | tsos  | tsom  | tsod  | tsog  |
| tsub  | tsuj  | tsuv  | tsu  | tsus  | tsum  | tsud  | tsug  |
| tswb  | tswj  | tswv  | tsw  | tsws  | tswm  | tswd  | tswg  |
| tseeb | tseej | tseev | tsee | tsees | tseem | tseed | tseeg |
| tsoob | tsooj | tsoov | tsoo | tsoos | tsoom | tsood | tsoog |
| tsiab | tsiaj | tsiav | tsia | tsias | tsiam | tsiad | tsiag |
| tsuab | tsuaj | tsuav | tsua | tsuas | tsuam | tsuad | tsuag |
| tsaib | tsaij | tsaiv | tsai | tsais | tsaim | tsaid | tsaig |
| tsaub | tsauj | tsauv | tsau | tsaus | tsaum | tsaud | tsaug |
| tsawb | tsawj | tsawv | tsaw | tsaws | tsawm | tsawd | tsawg |

# tx

## txivneej



txab txaj txav txa txas txam txad txag

txeb txej txev txe txes txem txed txeg

txib **txij** **txiv** **txi** txis txim txid txig

**txob** txoj txov txo txos txom txod **txog**

txub **txuj** txuv txu txus **txum** txud txug

txwb txwj txwv txw txws txwm txwd txwg

**txeeb** txeej txeev txee txees txeeem txeed txeej

txoob txooj txoov txoo txoos txoom txood txoog

txiab txiaj txiav txia txias txiam txiad **txiag**

txuab txuaj txuav txua txuas txuam txuad txuag

txaib txaij txaiv txai **txais** txaim txaid txaig

txaub txauj txauv txau **txaus** txaum txaud txaug

txawb **txawj** txawv txaw txaws **txawm** txawd txawg



# nk

## nkoj

nkab   **nkaj**   nkav   nka   nkas   nkam   nkad   **nkag**  
 nkeb   nkej   nkev   nke   nkes   nkem   nked   nkeg  
 nkib   nkij   nkiv   **nki**   nkis   **nkim**   nkid   **nkig**  
 nkob   **nkoj**   nkov   nko   **nkos**   nkom   nkod   **nkog**  
 nkub   nkuj   nkuv   nku   nkus   nkum   nkud   nkug  
 nkwb   nkwj   nkww   nkww   nkws   nkwm   nkwd   nkww

nkeeb   nkeej   nkeev   nkee   **nkees**   nkeem   nkeed   **nkeeg**  
 nkoob   nkooj   **nkoov**   nkoo   nkoos   nkoom   nkood   nkooj

nkiab   nkiaj   nkiav   nkia   nkias   nkiam   nkiad   **nkiag**  
 nkuab   **nkuaj**   nkuav   nkua   nkuas   nkuam   nkuad   nkuag

nkaib   nkaij   nkaiv   nkai   **nkais**   nkaim   nkaid   nkaig  
 nkaub   **nkauj**   nkauv   nkau   **nkaus**   nkaum   nkauud   nkaug  
 nkawb   **nkawj**   nkawv   nkaw   nkaws   nkawm   nkawd   nkawg

# np

## npua



|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| npab | npaj | npav | npa | npas | npam | npad | npag |
| npeb | npej | npev | npe | npes | npem | nped | npeg |
| npib | npj  | npiv | np  | npis | npim | npid | npig |
| npob | npj  | npov | np  | npos | npom | npod | npog |
| npub | npuj | npuv | npu | npus | npum | npud | npug |
| npwb | npwj | npwv | npw | npws | npwm | npwd | npwg |

|       |       |       |     |      |      |      |      |
|-------|-------|-------|-----|------|------|------|------|
| npaab | npaaj | npaav | npa | npas | npam | npad | npag |
| npeab | npeaj | npeav | npe | npes | npem | nped | npeg |
| npob  | npj   | npov  | np  | npos | npom | npod | npog |
| npub  | npuj  | npuv  | npu | npus | npum | npud | npug |
| npwb  | npwj  | npwv  | npw | npws | npwm | npwd | npwg |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| npaab | npaaj | npaav | npa  | npas  | npam  | npad  | npag  |
| npuab | npuaj | npuav | npua | npuas | npuam | npuad | npuag |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| npaab | npaaj | npaav | npa  | npas  | npam  | npad  | npag  |
| npaub | npauj | npauv | npau | npaus | npaum | npaud | npaug |
| npawb | npawj | npawv | npaw | npaws | npawm | npawd | npawg |



# nt

## ntaus

|      |             |             |            |      |       |      |             |
|------|-------------|-------------|------------|------|-------|------|-------------|
| ntab | ntaj        | ntav        | nta        | ntas | ntam  | ntad | ntag        |
| nteb | <b>ntej</b> | <b>ntev</b> | n-te       | ntes | n-tem | nted | nteg        |
| ntib | ntij        | ntiv        | nti        | ntis | ntim  | ntid | ntig        |
| ntob | ntoj        | ntov        | <b>nto</b> | ntos | ntom  | ntod | ntog        |
| ntub | <b>ntuj</b> | ntuv        | ntu        | ntus | ntum  | ntud | <b>ntug</b> |
| ntwb | ntwj        | ntwv        | ntw        | ntws | ntwm  | ntwd | ntwg        |

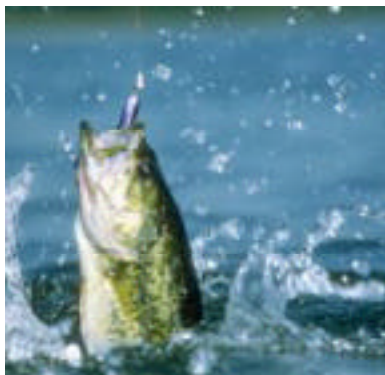
|       |       |       |             |              |        |       |        |
|-------|-------|-------|-------------|--------------|--------|-------|--------|
| nteeb | nteej | nteev | ntee        | <b>ntees</b> | ntee-m | nteed | ntee-g |
| ntoob | ntooj | ntoov | <b>ntoo</b> | ntoos        | ntoom  | ntood | ntoog  |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| ntiab | ntiaj | ntiav | ntia | ntias | ntiam | ntiad | ntiag |
| ntuab | ntuaj | ntuav | ntua | ntuas | ntuam | ntuad | ntuag |

|              |              |              |             |              |              |              |       |
|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|-------|
| ntaib        | ntaij        | ntaiv        | ntai        | ntais        | ntaim        | ntaid        | ntaig |
| <b>ntaub</b> | <b>ntauj</b> | ntauv        | <b>ntau</b> | <b>ntaus</b> | ntaum        | ntaud        | ntaug |
| ntawb        | ntawj        | <b>ntawv</b> | ntaw        | ntaws        | <b>ntawm</b> | <b>ntawd</b> | ntawg |

# nts

## ntses



|        |        |        |       |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|
| ntsab  | ntsaj  | ntsav  | ntsa  | ntsas  | ntsam  | ntsag  |
| ntseb  | ntsej  | ntsev  | ntse  | ntses  | ntsem  | ntseg  |
| ntsib  | ntsi   | ntsi   | ntsis | ntsim  | ntsig  |        |
| ntsob  | ntsoj  | ntsov  | ntso  | ntsos  | ntsom  | ntso   |
| ntsub  | ntsub  | ntsub  | ntsub | ntsub  | ntsub  | ntsub  |
| ntswb  | ntswj  | ntswv  | ntsw  | ntsws  | ntswm  | ntswg  |
| ntseeb | ntseej | ntseev | ntsee | ntsees | ntseem | ntseeg |
| ntsoob | ntsooj | ntsoov | ntsoo | ntsoos | ntsoom | ntsoog |
| ntsiab | ntsi   | ntsi   | ntsia | ntsi   | ntsi   | ntsi   |
| ntsuab | ntsuaj | ntsuav | ntsua | ntsuas | ntsuam | ntsuag |
| ntsaib | ntsa   | ntsa   | ntsa  | ntsa   | ntsa   | ntsa   |
| ntsaub | ntsauj | ntsauv | ntsau | ntsaus | ntsaum | ntsaug |
| ntsaib | ntsa   | ntsa   | ntsa  | ntsa   | ntsa   | ntsa   |



# ntx

## ntxuav tes

|       |       |       |      |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| ntxab | ntxaj | ntxav | ntxa | ntxas | ntxam | ntxag |
| ntxeb | ntxej | ntxe  | ntxe | ntxes | ntxem | ntxeg |
| ntxib | ntxij | ntxiv | ntxi | ntxis | ntxim | ntxig |
| ntxob | ntxoj | ntxov | ntxo | ntxos | ntxom | ntxog |
| ntxub | ntxuj | ntxuv | ntxu | ntxus | ntxum | ntxug |
| ntxwb | ntxwj | ntxwv | ntxw | ntxws | ntxwm | ntxwg |

|        |        |        |       |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|
| ntxeeb | ntxeej | ntxeev | ntxee | ntxees | ntxeem | ntxee  |
| ntxoob | ntxooj | ntxoov | ntxoo | ntxoos | ntxoom | ntxoog |

|        |        |        |       |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|
| ntxiab | ntxiaj | ntxiav | ntxia | ntxias | ntxiam | ntxiag |
| ntxuab | ntxuaj | ntxuav | ntxua | ntxuas | ntxuam | ntxuag |

|        |        |        |       |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|
| ntxaib | ntxaij | ntxaiv | ntxai | ntxais | ntxaim | ntxaig |
| ntxaub | ntxauj | ntxauv | ntxau | ntxaus | ntxaum | ntxaug |
| ntxawb | ntxawj | ntxawv | ntxaw | ntxaws | ntxawm | ntxawg |

# nc

## nceb



|       |              |       |            |              |       |       |             |
|-------|--------------|-------|------------|--------------|-------|-------|-------------|
| ncab  | <b>ncaj</b>  | ncav  | nca        | ncas         | ncam  | ncad  | ncag        |
| nceb  | ncej         | ncev  | <b>nce</b> | nces         | ncem  | nced  | nceg        |
| ncib  | ncij         | nciv  | nci        | ncis         | ncim  | ncid  | <b>ncig</b> |
| ncob  | ncoj         | ncov  | nco        | ncos         | ncom  | ncod  | ncog        |
| ncub  | ncuj         | ncuv  | ncu        | ncus         | ncum  | ncud  | ncug        |
| ncwb  | ncwj         | ncwv  | ncw        | ncws         | ncwm  | ncwd  | ncwg        |
|       |              |       |            |              |       |       |             |
| nceeb | nceej        | nceev | ncee       | ncees        | nceem | nceed | nceeg       |
| ncoob | ncooj        | ncoov | ncoo       | ncoos        | ncoom | ncood | ncoog       |
|       |              |       |            |              |       |       |             |
| nciab | nciaj        | nciav | ncia       | ncias        | nciam | nciad | nciag       |
| ncuab | ncuaj        | ncuav | ncua       | ncuas        | ncuam | ncuad | ncuag       |
|       |              |       |            |              |       |       |             |
| ncaib | ncaij        | ncaiv | ncai       | ncais        | ncaim | ncaid | ncaig       |
| ncaub | <b>ncauj</b> | ncauv | ncau       | ncaus        | ncaum | ncaud | ncaug       |
| ncawb | ncawj        | ncawv | ncaw       | <b>ncaws</b> | ncawm | ncawd | ncawg       |



# nr

## nrau

|               |               |               |      |               |               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| nrab          | nraj          | nrav          | nra  | nras          | <b>nr</b> am  | nrad          | nrag          |
| nreb          | nrej          | nrev          | nre  | nres          | nrem          | nred          | nreg          |
| nrib          | nrij          | nriv          | nri  | nris          | nrim          | nrid          | nrig          |
| nrob          | <b>nr</b> oj  | <b>nr</b> ov  | nro  | nros          | nrom          | nrod          | <b>nr</b> og  |
| nrub          | nruj          | nruv          | nru  | nrus          | nrum          | nrud          | nrug          |
| <b>nr</b> wb  | nrwj          | nrww          | nrw  | <b>nr</b> ws  | nrwm          | nrwd          | nrwg          |
|               |               |               |      |               |               |               |               |
| nreeb         | nreej         | nreev         | nree | <b>nr</b> ees | nreem         | nreed         | nreeg         |
| nroob         | nrooj         | nroov         | nroo | nroos         | nroom         | nrood         | nroog         |
|               |               |               |      |               |               |               |               |
| nriab         | nriaj         | <b>nr</b> iav | nria | nrias         | nriam         | nriad         | nriag         |
| <b>nr</b> uab | nruaj         | nruav         | nrua | nruas         | nruam         | nruad         | nruag         |
|               |               |               |      |               |               |               |               |
| nraib         | nraij         | nraiv         | nrai | nrais         | nraim         | nraid         | nraig         |
| <b>nr</b> aub | <b>nr</b> auj | nrauv         | nrau | <b>nr</b> aus | <b>nr</b> aum | <b>nr</b> aud | <b>nr</b> aug |
| nrawb         | nrawj         | nrawv         | nraw | nraws         | nrawm         | nrawd         | nrawg         |

# ny

## nyiaj



|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| nyab | nyaj | nyav | nya | nyas | nyam | nyad | nyag |
| nyeb | nej  | nev  | nye | nes  | nyem | nyed | nyeg |
| nyib | nij  | niv  | nyi | nis  | nyim | nyid | nyig |
| nyob | noj  | nov  | noy | nos  | nyom | nyod | nyog |
| nyub | nyuj | nyuv | nyu | nyus | nyum | nyud | nyug |
| nywb | nywj | nywv | nyw | nyws | nywm | nywd | nywg |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| nyeeb | nyeej | nyeev | nyee | nyees | nyeem | nyeed | nyeeg |
| nyoob | nyooj | nyoov | nyoo | nyoos | nyoom | nyood | nyoog |

|       |       |        |      |       |       |       |       |
|-------|-------|--------|------|-------|-------|-------|-------|
| nyiab | nyiaj | nyiaiv | nyia | nyias | nyiam | nyiad | nyiag |
| nyuab | nyuaj | nyuav  | nyua | nyuas | nyuam | nyuad | nyuag |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| nyaib | nyaij | nyaiv | nyai | nyais | nyaim | nyaid | nyaig |
| nyaub | nyauj | nyauv | nyau | nyaus | nyaum | nyaud | nyaug |
| nyawb | nyawj | nyawv | nyaw | nyaws | nyawm | nyawd | nyawg |



xy

xyab

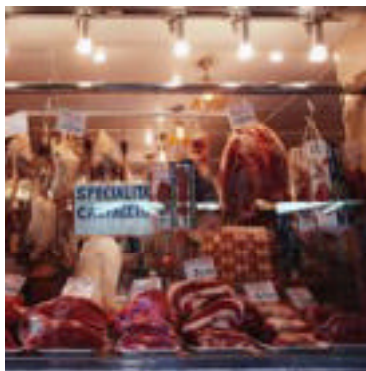
|      |      |             |            |      |             |      |      |
|------|------|-------------|------------|------|-------------|------|------|
| xyab | xyaj | xyav        | xya        | xyas | xyam        | xyad | xyag |
| xyeb | xyej | xyev        | xye        | xyes | <b>xyem</b> | xyed | xyeg |
| xyib | xyij | <b>xyiv</b> | xyi        | xyis | xyim        | xyid | xyig |
| xyob | xyoj | <b>xyov</b> | xyo        | xyos | <b>xyom</b> | xyod | xyog |
| xyub | xyuj | xyuv        | <b>xyu</b> | xyus | xyum        | xyud | xyug |
| xywb | xywj | xywv        | <b>xyw</b> | xyws | xywm        | xywd | xywg |

|       |              |       |              |       |              |       |       |
|-------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|-------|
| xyeeb | <b>xyeej</b> | xyeev | xyee         | xyees | <b>xyeem</b> | xyeed | xyeeg |
| xyoob | xyooj        | xyoov | <b>xyooo</b> | xyoos | xyoom        | xyood | xyoog |

|       |       |       |      |              |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|--------------|-------|-------|-------|
| xyiab | xyiaj | xyiav | xyia | xyias        | xyiam | xyiad | xyiag |
| xyuab | xyuaj | xyuav | xyua | <b>xyuas</b> | xyuam | xyuad | xyuag |

|       |       |       |             |       |              |       |       |
|-------|-------|-------|-------------|-------|--------------|-------|-------|
| xyaib | xyaij | xyaiv | xyai        | xyais | xyaim        | xyaid | xyaig |
| xyaub | xyauj | xyauv | xyau        | xyaus | <b>xyaum</b> | xyaud | xyaug |
| xyawb | xyawj | xyawv | <b>xyaw</b> | xyaws | xyawm        | xyawd | xyawg |

# nq



## nqaij

|      |             |             |            |             |      |      |             |
|------|-------------|-------------|------------|-------------|------|------|-------------|
| nqab | <b>nqaj</b> | nqav        | <b>nqa</b> | nqas        | nqam | nqad | nqag        |
| nqeb | nqej        | nqev        | <b>nqe</b> | <b>nqes</b> | nqem | nqed | <b>nqeg</b> |
| nqib | nqij        | nqiv        | <b>nqi</b> | <b>nqis</b> | nqim | nqid | <b>nqig</b> |
| nqob | nqoj        | <b>nqov</b> | nqo        | <b>nqos</b> | nqom | nqod | nqog        |
| nqub | nquj        | nquv        | nqu        | <b>nqus</b> | nqum | nqud | nqug        |
| nqwb | nqwj        | nqvw        | nqw        | <b>nqws</b> | nqwm | nqwd | nqwg        |

|              |       |       |      |       |       |       |       |
|--------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| <b>nqeeb</b> | nqeej | nqeev | nqee | nqees | nqeem | nqeed | nqeeg |
| nqoob        | nqooj | nqoov | nqoo | nqoos | nqoom | nqood | nqoog |

|              |       |       |             |              |       |       |              |
|--------------|-------|-------|-------------|--------------|-------|-------|--------------|
| nqiab        | nqiaj | nqiav | <b>nqia</b> | nqias        | nqiam | nqiad | nqiag        |
| <b>nquab</b> | nquaj | nquav | nqua        | <b>nquas</b> | nquam | nquad | <b>nquag</b> |

|       |              |       |      |              |              |        |              |
|-------|--------------|-------|------|--------------|--------------|--------|--------------|
| nqaib | <b>nqaij</b> | nqaiv | nqai | nqais        | <b>nqaim</b> | nqaid  | <b>nqaig</b> |
| nqaub | nquaj        | nquav | nqau | nqaus        | nqaum        | nquaud | nqaug        |
| nqawb | nqawj        | nqawv | nqaw | <b>nqaws</b> | <b>nqawm</b> | nqawd  | nqawg        |



# dh

## dhia

|      |             |      |     |             |       |      |      |
|------|-------------|------|-----|-------------|-------|------|------|
| dhab | dhaj        | dhav | dha | <b>dhas</b> | dham  | dhad | dhag |
| dheb | dhej        | dhev | dhe | dhes        | dhem  | dhed | dheg |
| dhib | dhij        | dhiv | dhi | dhis        | dhim  | dhid | dhig |
| dhob | dhoj        | dhov | dho | <b>dhos</b> | dhom  | dhod | dhog |
| dhub | <b>dhuj</b> | dhuv | dhu | dhus        | dhum  | dhud | dhug |
| dhwb | dhwj        | dhvv | dhw | dhws        | dhwmm | dhwd | dhwg |

|       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| dheeb | dheej | dheev | dhee  | dhees | dheem | dheed | dheeg |
| dhoob | dhooj | dhoov | dhoos | dhoos | dhoom | dhood | dhoog |

|       |       |              |             |              |       |       |       |
|-------|-------|--------------|-------------|--------------|-------|-------|-------|
| dhiab | dhiaj | dhiav        | <b>dhia</b> | dhias        | dhiam | dhiad | dhiag |
| dhuab | dhuaj | <b>dhuav</b> | dhua        | <b>dhuas</b> | dhuam | dhuad | dhuag |

|       |       |       |             |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------------|-------|-------|-------|-------|
| dhaib | dhaij | dhaiv | dhai        | dhais | dhaim | dhaid | dhaig |
| dhaub | dhauj | dhauv | <b>dhau</b> | dhaus | dhaum | dhaud | dhaug |
| dhawb | dhawj | dhawv | dhaw        | dhaws | dhawm | dhawd | dhawg |

# kh



## khiav

|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| khab | khaj | khav | kha | khas | kham | khad | khag |
| kheb | khej | khev | khe | khes | khem | khed | keg  |
| khib | khij | khiv | khi | khis | khim | khid | khig |
| khob | khoj | khov | kho | khos | khom | khod | khog |
| khub | khuj | khuv | khu | khus | khum | khud | khug |
| khwb | khwj | khvv | khw | khws | khwm | khwd | khwg |

|       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| kheeb | kheej | kheev | khee  | khees | kheem | kheed | kheeg |
| khoob | khooj | khoov | khoos | khoos | khoom | khood | khoog |

|       |       |       |      |       |       |        |        |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|--------|--------|
| khiab | khiaj | khiav | khia | khias | khiam | khiaid | khiaig |
| khuab | khuaj | khuav | khua | khuas | khuam | khuaid | khuag  |

|       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| khaib | khaij | khaiv | khai  | khaib | khaib | khaib | khaig |
| khaub | khuaj | khuav | khuau | khaus | khaum | khaud | khaug |
| khawb | khawj | khawv | khaw  | khaws | khawm | khawd | khawg |



# ph

## phau

|      |             |      |     |      |             |      |      |
|------|-------------|------|-----|------|-------------|------|------|
| phab | <b>phaj</b> | phav | pha | phas | pham        | phad | phag |
| pheb | phej        | phev | phe | phes | <b>phem</b> | phed | pheg |
| phib | phij        | phiv | phi | phis | phim        | phid | phig |
| phob | phoj        | phov | pho | phos | phom        | phod | phog |
| phub | phuj        | phuv | phu | phus | phum        | phud | phug |
| phwb | phwj        | phwv | phw | phws | phwm        | phwd | phwg |

|        |              |        |       |        |        |        |        |
|--------|--------------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|
| phceb  | <b>phcej</b> | phcev  | phce  | phces  | phcem  | phced  | phceg  |
| phcoob | phcooj       | phcoov | phcoo | phcoos | phcoom | phcood | phcoog |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| phiab | phiaj | phiav | phia | phias | phiam | phiad | phiag |
| phuab | phuaj | phuav | phu  | phuas | phuam | phuad | phuag |

|       |              |              |      |              |              |       |       |
|-------|--------------|--------------|------|--------------|--------------|-------|-------|
| phaib | phaij        | phaiv        | phai | <b>phais</b> | phaim        | phaid | phaig |
| phaub | <b>phauj</b> | phauv        | phau | phaus        | <b>phaum</b> | phaud | phaug |
| phawb | phawj        | <b>phawv</b> | phaw | phaws        | phawm        | phawd | phawg |

# th

## thawv



|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| thab | thaj | thav | tha | thas | tham | thad | thag |
| theb | thej | thev | the | thes | them | thed | theg |
| thib | thij | thiv | thi | this | thim | thid | thig |
| thob | thoj | thov | tho | thos | thom | thod | thog |
| thub | thuj | thuv | thu | thus | thum | thud | thug |
| thwb | thwj | thwv | thw | thws | thwm | thwd | thwg |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| theeb | theej | theev | thee | thees | theem | theed | theeg |
| thoob | thooj | thoov | thoo | thoos | thoom | thood | thoog |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| thiab | thiaj | thiav | thia | thias | thiam | thiad | thiag |
| thuab | thuj  | thuav | thua | thuas | thuam | thuad | thug  |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| thaib | thaij | thaiv | thai | thais | thaim | thaid | thaig |
| thaub | thauj | thauv | thau | thaus | thauv | thaud | thaug |
| thawb | thawj | thawv | thaw | thaws | thawm | thawd | thawg |



# ch

## choj

|      |             |             |     |      |             |      |      |
|------|-------------|-------------|-----|------|-------------|------|------|
| chab | chaj        | chav        | cha | chas | cham        | chad | chag |
| cheb | chej        | chev        | che | ches | chem        | ched | cheg |
| chib | chij        | chiv        | chi | chis | <b>chim</b> | chid | chig |
| chob | <b>choj</b> | chov        | cho | chos | <b>chom</b> | chod | chog |
| chub | chuj        | chuv        | chu | chus | <b>chum</b> | chud | chug |
| chwb | chwj        | <b>chwv</b> | chw | chws | chwm        | chwd | chwg |

|       |       |       |             |       |              |       |       |
|-------|-------|-------|-------------|-------|--------------|-------|-------|
| cheeb | cheej | cheev | chee        | chees | <b>cheem</b> | cheed | cheeg |
| choob | chooj | choov | <b>choo</b> | choos | choom        | chood | choog |

|       |       |       |             |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------------|-------|-------|-------|-------|
| chiab | chiaj | chiav | chia        | chias | chiam | chiad | chiag |
| chuab | chuaj | chuav | <b>chua</b> | chuas | chuam | chuad | chuag |

|       |              |       |             |              |       |       |       |
|-------|--------------|-------|-------------|--------------|-------|-------|-------|
| chaib | chaij        | chaiv | chai        | <b>chais</b> | chaim | chaid | chaig |
| chaub | chauj        | chauv | chau        | chaus        | chaum | chaud | chaug |
| chawb | <b>chawj</b> | chawv | <b>chaw</b> | <b>chaws</b> | chawm | chawd | chawg |

# qh



## qhia

qhab qhaj qhav qha qhas qham qhad qhag  
qheb qhej **qhev** qhe qhes qhem qhed qheg  
qhib qhij qhiv qhi qhis qhim qhid qhig  
qhob qhoj **qhov** qho qhos qhom qhod qhog  
qhub qhuj qhuv qhu qhus qhum qhud qhug  
qhwb qhwj **qhww** qhw qhws qhwm qhwd qhwg

qheeb qheej qheev qhee qhees qheem qheed qheeg  
qhoob qhooj qhoov qhoo qhoos qhoom qhood qhoog

qhiab qhiaj **qhiav qhia** qhias qhiam qhiad qhiag  
qhuab qhuaj **qhuav qhua qhuas** qhuam qhuad qhuag

qhaib qhaij qhaiv qhai qhais qhaim qhaid qhaig  
qhaub qhauj **qhauv qhau** qhaus qhaum qhaud qhaug  
qhawb qhawj qhawv qhaw qhaws qhawm qhawd qhawg



# rh

## rhau

|              |              |              |             |              |              |              |              |
|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| rh <b>ab</b> | rhaj         | rhav         | rh <b>a</b> | rh <b>as</b> | rh <b>am</b> | rh <b>ad</b> | rh <b>ag</b> |
| rh <b>eb</b> | rh <b>ej</b> | rh <b>ev</b> | rh <b>e</b> | rh <b>es</b> | rh <b>em</b> | rh <b>ed</b> | rh <b>eg</b> |
| rh <b>ib</b> | rh <b>ij</b> | rh <b>iv</b> | rh <b>i</b> | rh <b>is</b> | rh <b>im</b> | rh <b>id</b> | rh <b>ig</b> |
| rh <b>ob</b> | rh <b>oj</b> | rh <b>ov</b> | rh <b>o</b> | rh <b>os</b> | rh <b>om</b> | rh <b>od</b> | rh <b>og</b> |
| rh <b>ub</b> | rh <b>uj</b> | rh <b>uv</b> | rh <b>u</b> | rh <b>us</b> | rh <b>um</b> | rh <b>ud</b> | rh <b>ug</b> |
| rh <b>wb</b> | rh <b>wj</b> | rh <b>wv</b> | rh <b>w</b> | rh <b>ws</b> | rh <b>wm</b> | rh <b>wd</b> | rh <b>wg</b> |

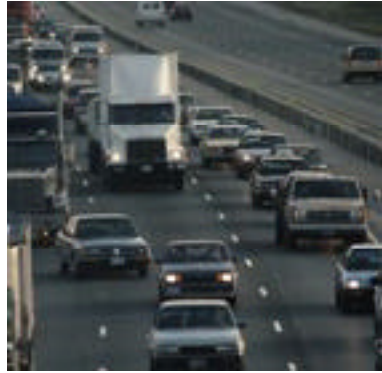
|               |               |               |              |               |                |               |                |
|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
| rh <b>eeb</b> | rh <b>eej</b> | rh <b>eev</b> | rh <b>ee</b> | rh <b>ees</b> | rh <b>ee</b> m | rh <b>eed</b> | rh <b>ee</b> g |
| rh <b>oob</b> | rh <b>ooj</b> | rh <b>oov</b> | rh <b>oo</b> | rh <b>oos</b> | rh <b>oom</b>  | rh <b>ood</b> | rh <b>oo</b> g |

|               |               |               |              |               |               |               |                |
|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|----------------|
| rh <b>iab</b> | rh <b>iaj</b> | rh <b>iav</b> | rh <b>ia</b> | rh <b>ias</b> | rh <b>iam</b> | rh <b>iad</b> | rh <b>iag</b>  |
| rh <b>uab</b> | rh <b>uaj</b> | rh <b>uav</b> | rh <b>ua</b> | rh <b>uas</b> | rh <b>uam</b> | rh <b>uad</b> | rh <b>ua</b> g |

|               |               |               |              |               |               |                |                |
|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|----------------|----------------|
| rh <b>aib</b> | rh <b>aij</b> | rh <b>aiv</b> | rh <b>ai</b> | rh <b>ais</b> | rh <b>aim</b> | rh <b>a</b> id | rh <b>a</b> ig |
| rh <b>aub</b> | rh <b>auj</b> | rh <b>auv</b> | rh <b>au</b> | rh <b>aus</b> | rh <b>aum</b> | rh <b>au</b> d | rh <b>au</b> g |
| rh <b>awb</b> | rh <b>awj</b> | rh <b>awv</b> | rh <b>aw</b> | rh <b>aws</b> | rh <b>awm</b> | rh <b>aw</b> d | rh <b>aw</b> g |

# tsh

## tsheb



|       |              |       |      |       |       |       |       |
|-------|--------------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| tshab | <b>tshaj</b> | tshav | tsha | tshas | tsham | tshad | tshag |
| tsheb | tshej        | tshev | tshe | tshes | tshem | tshed | tsheg |
| tshib | tshij        | tshiv | tshi | tshis | tshim | tshid | tshig |
| tshob | tshoj        | tshov | tsho | tshos | tshom | tshod | tshog |
| tshub | tshuj        | tshuv | tshu | tshus | tshum | tshud | tshug |
| tshwb | tshwj        | tshvv | tshw | tshws | tshwm | tshwd | tshwg |

|        |               |        |       |        |        |        |        |
|--------|---------------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|
| tsheeb | <b>tsheej</b> | tsheev | tshee | tshees | tsheem | tsheed | tsheeg |
| tshoob | tshooj        | tshoov | tshoo | tshoos | tshoom | tshood | tshoog |

|               |               |        |       |        |        |        |        |
|---------------|---------------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|
| <b>tshiab</b> | tshiaj        | tshiav | tshia | tshias | tshiam | tshiad | tshiag |
| tshuab        | <b>tshuaj</b> | tshuav | tshua | tshuas | tshuam | tshuad | tshuag |

|               |        |        |       |        |        |        |        |
|---------------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|
| <b>tshaib</b> | tshaij | tshaiv | tshai | tshais | tshaim | tshaid | tshaig |
| tshaub        | tshauj | tshauv | tshau | tshaus | tshaum | tshaud | tshaug |
| tshawb        | tshawj | tshawv | tshaw | tshaws | tshawm | tshawd | tshawg |



# txh

## txha

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| txhab | txhaj | txhav | txha | txhas | txham | txhad | txhag |
| txheb | txhej | txhev | txhe | txhes | txhem | txhed | txheg |
| txhib | txhij | txhiv | txhi | txhis | txhim | txhid | txhig |
| txhob | txhoj | txhov | txho | txhos | txhom | txhod | txhog |
| txhub | txhuj | txhuv | txhu | txhus | txhum | txhud | txhug |
| txhwb | txhwj | txhvv | txhw | txhws | txhwm | txhwd | txhwg |

|        |        |        |       |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|
| txheeb | txheej | txheev | txhee | txhees | txheem | txheed | txheeg |
| txhoob | txhooj | txhoov | txhoo | txhoos | txhoom | txhood | txhoog |

|        |        |        |       |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|
| txhiab | txhij  | txhiav | txhia | txhias | txhiam | txhiad | txhiag |
| txhuab | txhuaj | txhuav | txhua | txhuas | txhuam | txhuad | txhuag |

|        |        |        |       |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|
| txhaib | txhaij | txhaiv | txhai | txhais | txhaim | txhaid | txhaig |
| txhaub | txhauj | txhauv | txhau | txhaus | txhaum | txhaud | txhaug |
| txhawb | txhawj | txhawv | txhaw | txhaws | txhawm | txhawd | txhawg |

# pl

## plis



|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| plab | plaj | plav | pla | plas | plam | plad | plag |
| pleb | plej | plev | ple | ples | plem | pled | pleg |
| plib | plij | pliv | pli | plis | plim | plid | plig |
| plob | ploj | plov | plo | plos | plom | plod | plog |
| plub | pluj | pluv | plu | plus | plum | plud | plug |
| plwb | plwj | plwv | plw | plws | plwm | plwd | plwg |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| pleeb | pleej | pleev | plee | plees | pleem | pleed | pleeg |
| ploob | plooj | ploov | ploo | ploos | ploom | plood | ploog |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| pliab | pliaj | pliav | plia | plias | pliam | pliad | pliag |
| pluab | pluaj | pluav | plua | pluas | pluam | pluad | pluag |

|       |       |        |      |       |       |       |       |
|-------|-------|--------|------|-------|-------|-------|-------|
| plaib | plaij | plaiiv | plai | plais | plaim | plaid | plaig |
| plaub | plauj | plauv  | plau | plaus | plaum | plaud | plaug |
| plawb | plawj | plawv  | plaw | plaws | plawm | plawd | plawg |



# plh

## plhaub qes

plhab plhaj plhav plha plhas plham plhad plhag  
 plheb plhej plhev **plhe** plhes plhem plhed plheg  
 plhib plhij plhiv plhi **plhis** plhim plhid plhig  
 plhob plhoj **plhov** plho plhos **plhom** plhod plhog

plhub plhuj plhuv **plhu** plhus plhum plhud plhug  
 plhwb plhwj plhvv plhw **plhws** plhwm plhwd plhwg

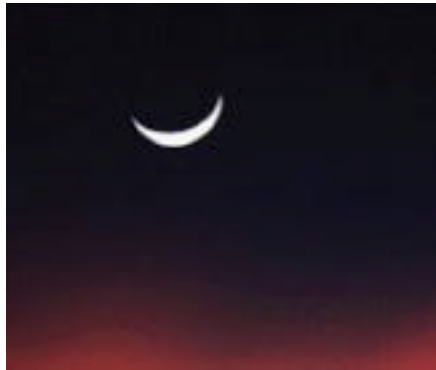
plheeb plheej plheev plhee plhees plheem plheed plheeg  
 plhoob plhooj plhoov plhoo plhoos plhoom plhood plhoog

plhiab plhiaj plhiav plhia plhias plhiam plhiad plhiag  
 plhuab plhuaj plhuav plhua plhuas plhuam plhuad plhuag

plhaib plhaij plhaiv plhai plhais plhaim plhaid plhaig  
**plhaub** plhauj plhauv plhau plhaus plhaum plhaud plhaug  
 plhawb plhawj plhawv **plhaw** plhaws plhawm plhawd plhawg

# hl

## hli



|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| hlab | hlaj | hlav | hla | hlas | hlam | hlad | hlag |
| hleb | hlej | hlev | hle | hles | hlem | hled | hleg |
| hlib | hlij | hliv | hli | hlis | hlim | hlid | hlig |
| hlob | hloj | hlov | hlo | hlos | hlom | hlod | hlog |
| hlub | hluj | hluv | hlu | hlus | hlum | hlud | hlug |
| hlwb | hlwj | hlwv | hlw | hlws | hlwm | hlwd | hlwg |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| hleeb | hleej | hleev | hlee | hlees | hleem | hlead | hlegg |
| hloob | hlooj | hloov | hloo | hloos | hloom | hlood | hloog |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| hliab | hliaj | hliav | hlia | hlias | hliam | hliad | hliag |
| hluab | hluaj | hluav | hlua | hluas | hluam | hluad | hluag |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| hlaib | hlaij | hlaiv | hlai | hlais | hlaim | hlaid | hlaig |
| hlaub | hlauj | hlauv | hlau | hlaus | hlaum | hlaud | hlaug |
| hlawb | hlawj | hlawv | hlaw | hlaws | hlawm | hlawd | hlawg |



# hm

## hma

**hmab** hmaj hmav **hma** hmas hman hmad hmag  
 hmeb hmej hmev hme hmes hmem hmed hmeg  
 hmib hmij hmiv hmi hmis hmim hmid hmig  
**hmob** hmoj **hmov** **hmo** hmos hmom hmod hmog  
 hmub hmuj **hmuv** **hmu** hmus hmum hmud hmug  
 hmwab hmwj hmwv hmw hmwv hmwv hmwv hmwv

hmeab hmeaj hmeav hme hmes hmem hmed hmeg  
**hmoob** hmoaj **hmoov** **hmoo** hmoos hmoom hmood hmoog

hmiab hmiav hmiav hmi hmi hmi hmi hmi  
 hmuab hmuaj hmuav hmu hmu hmu hmu hmu

hmaib hmaij hmaiv hmai hmais hmaim hmaid hmaig  
 hmaub hmauj hmauv hmau hmaus hmaum hmaud hmaug  
 hmawb hmawj hmavv hmau hmaus hmaum hmaud hmaug

# hn

## hnub



|      |      |      |     |      |      |      |      |
|------|------|------|-----|------|------|------|------|
| hnab | hnaj | hnav | hna | hnas | hnam | hnad | hnag |
| hneb | hnej | hnev | hne | hnes | hnem | hned | hneg |
| hnib | hnij | hniv | hni | hnis | hnim | hnid | hnig |
| hnob | hnoj | hnov | hno | hnos | hnom | hnod | hnog |
| hnub | hnuj | hnuv | hnu | hnus | hnum | hnud | hnug |
| hnwb | hnwj | hnwv | hnw | hnws | hnwm | hnwd | hnwg |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| hneeb | hneej | hneev | hnee | hnees | hneem | hneed | hneeg |
| hnoob | hnooj | hnoov | hnoo | hnoos | hnoom | hnood | hnoog |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| hniab | hniaj | hniav | hnia | hnias | hniam | hniad | hniag |
| hnuab | hnuaj | hnuav | hnu  | hnuas | hnuam | hnuad | hnuag |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| hnaib | hnaij | hnaiv | hnai | hnais | hnaim | hnaid | hnaig |
| hnaub | hnauj | hnauv | hnau | hnaus | hnaum | hnaud | hnaug |
| hnawb | hnawj | hnawv | hnaw | hnaws | hnawm | hnawd | hnawg |



# hny

## hnyav

hnyab hnyaj **hnyav** hnya hnyas hnyam hnyad hnyag  
 hnyeb hneyej **hnyev** hnye hnyes hnyem hnyed hnyeg  
 hnyib hnyij hnyiv hnyi hnyis hnyim hnyid hnyig  
 hnyob **hnyoj** hnyov **hnyo** **hnyos** hnyom hnyod hnyog  
 hnyub hnyuj **hnyuv** hnyu hnyus hnyum hnyud hnyug  
 hnywb hnywj hnywv hnyw hnyws hnywm hnywd hnywg

hnyeeb hnyeej hnyeev hnyee hnyees hnyeem hnyeed hnyeej  
 hnyoob hnyooj hnyoov hnyoo hnyoos hnyoom hnyood hnyoog

**hnyiab** hnyiav hnyia hnyias hnyiam hnyiad hnyiag  
 hnyuab hnyuaj hnyuav hnyua hnyuas hnyuam hnyuad hnyuag

hnyaib hnyaij hnyaiv hnyai hnyais hnyaim hnyaid hnyaig  
 hnyaub hnyauj hnyauv hnyau hnyaus hnyaum hnyaud hnyaug  
 hnyawb hnyawj hnyawv hnyaw hnyaws hnyawm hnyawd hnyawg

# ml

## mloog



|      |      |      |     |      |             |      |             |
|------|------|------|-----|------|-------------|------|-------------|
| mlab | mlaj | mlav | mla | mlas | mlam        | mlad | mlag        |
| mleb | mlej | mlev | mle | mles | mlem        | mled | mleg        |
| mlib | mlij | mliv | mli | mlis | mlim        | mlid | mlig        |
| mlob | mloj | mlov | mlo | mlos | <b>mlom</b> | mlod | <b>mlog</b> |
| mlub | mluj | mluv | mlu | mlus | mlum        | mlud | mlug        |
| mlwb | mlwj | mlwv | mlw | mlws | mlwm        | mlwd | mlwg        |

|       |       |       |      |       |       |       |              |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|--------------|
| mleeb | mleej | mleev | mlee | mlees | mleem | mleed | mleeg        |
| mloob | mlooj | mloov | mloo | mloos | mloom | mlood | <b>mloog</b> |

|       |       |              |      |              |       |       |       |       |
|-------|-------|--------------|------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| mliab | mliaj | mliav        | mli  | mlia         | mlias | mliam | mliad | mliag |
| mluab | mluaj | <b>mluav</b> | mlua | <b>mluas</b> | mluam | mluad | mluag |       |

|       |       |       |      |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| mlaib | mlaij | mlaiv | mlai | mlais | mlaim | mlaid | mlaig |
| mlaub | mlauj | mlauv | mlau | mlaus | mlaum | mlaud | mlaug |
| mlawb | mlawj | mlawv | mlaw | mlaws | mlawm | mlawd | mlawg |

(also "nloog")



# hml

## hmlos

hmlab hmlaj hmlav hmla hmlas hmlam hmlad hmlag  
hmleb hmlej hmlev hmle hmles hmlem hmled hmleg  
hmlib hmlij hmliv hmli hmlis hmlim hmlid hmlig  
hmlob hmloj hmlov hmlo **hmlos** hmlom hmlod hmlog  
hmlub hmluj hmluv hmlu hmlus hmlum hmlud hmlug  
hmlwb hmlwj hmlwv hmlw hmlws hmlwm hmlwd hmlwg

hmleeb hmleej hmleev hmlee hmlees hmleem hmleed hmleeg  
hmloob hmlooj hmloov hmloo hmloos hmloom hmlood hmloog

hmliab hmliaj hmliaiv hmlia hmlias hmliam hmliad hmliaig  
hmluab hmluaj hmluav hmlua hmluas hmluam hmluad hmluag

hmlaib hmlaij hmlaiv hmlai hmlais hmlaim hmlaid hmlaig  
hmlaub hmlauj hmlauv hmlau hmlaus hmlaum hmlaud hmlaug  
hmlawb hmlawj hmlawv hmlaw hmlaws hmlawm hmlawd hmlawg

(also "hnlos")

# nch



## ncho

|       |       |              |             |              |        |       |       |
|-------|-------|--------------|-------------|--------------|--------|-------|-------|
| nchab | nchaj | <b>nchav</b> | <b>ncha</b> | nchas        | ncham  | nchad | nchag |
| ncheb | nchej | nchev        | nche        | nches        | nchem  | nched | ncheg |
| nchib | nchij | nchiv        | <b>nchi</b> | nchis        | nchim  | nchid | nchig |
| nchob | nchoj | nchov        | <b>ncho</b> | <b>nchos</b> | nchom  | nchod | nchog |
| nchub | nchuj | nchuv        | nchu        | nchus        | nchum  | nchud | nchug |
| nchwb | nchwj | nchwv        | nchw        | nchws        | nchwmm | nchwd | nchwg |

|        |        |        |       |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|
| ncheeb | ncheej | ncheev | nchee | nchees | ncheem | ncheed | ncheeg |
| nchoob | nchooj | nchoov | nchoo | nchoos | nchoom | nchood | nchoog |

|        |        |               |       |               |        |        |        |
|--------|--------|---------------|-------|---------------|--------|--------|--------|
| nchiab | nchij  | nchiav        | nchia | <b>nchias</b> | nchiam | nchiad | nchiag |
| nchuab | nchuaj | <b>nchuav</b> | nchua | nchuas        | nchuam | nchuad | nchuag |

|        |        |               |       |        |         |        |        |
|--------|--------|---------------|-------|--------|---------|--------|--------|
| nchaib | nchajj | <b>nchaiv</b> | nchai | nchais | nchaim  | nchaid | nchaig |
| nchaub | nchauj | <b>nchauv</b> | nchau | nchaus | nchaum  | nchaud | nchaug |
| nchawb | nchawj | <b>nchawv</b> | nchaw | nchaws | nchawmm | nchawd | nchawg |



# nk h

## nkhaus

nkhab nkhaij nkhav nkha nkhas nkham nkhad nkhang  
 nkheb nkhej nkhev nkhe nkhes nkhem nkhed nkheg  
**nkhib** nkhiij nkhiiv nkhi nkhis nkhim nkhiid nkhiig  
 nkhib nkhoj nkhoi nkho nkhos nkhom nkhoi nkhog  
 nkhub nkhuu nkhuu nkhu nkhus nkhum nkhuu nkhuu  
 nkhuw nkhuw nkhuw nkhu nkhuw nkhuw nkhuw nkhuw

nkheeb nkheej nkheev nkhee nkhees nkheem nkheed nkheeg  
**nkhoob** nkhooj nkhoov nkho nkhoos nkhoom nkhood nkhoog

nkhiab nkhiag nkhiav nkhia nkhias nkhiam nkhiad nkhiag  
 nkhuab nkhuag nkhuav nkhu nkhuas nkhuam nkhuad nkhuag

nkhaib nkhaij nkhaiv nkhai nkhaib nkhaim nkhaid nkhaig  
 nkhaub nkhuu nkhuu nkhu nkhaus nkhaum nkhaud nkhaug  
 nkhuw nkhuw **nkhuw** nkhu nkhuw nkhuw nkhuw nkhuw

# nph



## nphuab

nphab nphaj **nphav** npha nphas npham nphad nphag  
npheb nphej nphev nphe nphes nphem nphed npheg  
nphib np hij **nphiv** nphi nphis nphim nphid nphig  
**nphob** nphoj nphov **npho** nphos nphom nphod nphog  
nphub np huj nphu v nphu nphus nphum nphud nphug  
nphwb nphwj **nphwv** nphw nphws nphwm nphwd nphwg

npheeb npheej npheev nphee nphees npheem npheed npheeg  
**nphoob** nphooj **nphoov** **nphoo** nphoos nphoom nphood nphoog

nphiab nphiaj nphiav nphia nphias nphiam nphiad nphiag  
**nphuab** nphuaj nphuav nphua nphuas nphuam nphuad nphuag

nphaib nphaij nphaiv nphai nphais nphaim nphaid nphaig  
nphaub nphauj nphauv **nphau** nphaus nphaum nphaud nphaug  
nphawb nphavj nphawv nphaw **nphaws** nphawm nphawd nphawg



# npl

## nplooj

nplab nplaj nplav npla nplas nplam nplad nplag  
 npleb nplej nplev nple nples nplem npled npleg  
 nplib **nplij** npliv npli nplis nplim nplid nplig  
 nplob nploj nplov nplo nplos nplom nplod **nplog**  
 nplub npluj npluv nplu nplus nplum nplud nplug  
 nplwb nplwj nplww nplw nplws nplwm nplwd nplwg

npleeb npleej npleev nplee nplees npleem npleed npleeg  
 nploob **nplooj** nploov nploo nploos nploom nplood nploog

npliab **npliaj** npliav nplia nplias npliam npliad npliag  
 npluab npluaj npluav nplua npluas npluam npluad npluag

nplaib nplaij nplai v nplai nplais nplaim nplaid nplaig  
 nplaub nplauj nplau v nplau nplaus nplaum nplaud nplaug  
 nplawb nplawj nplaw v nplaw nplaws nplawm nplawd nplawg

# nplh

## nplhaib



nplhab nplhaj nplhav nplha nplhas nplham nplhad nplhag  
nplheb nplhej nplhev nplhe nplhes nplhem nplhed nplheg  
**nplhib** nplhij nplhiv nplhi nplhis nplhim nplhid nplhig  
**nplhob** nplhoj nplhov **nplho** **nplhos** nplhom nplhod nplhog  
nplhub nplhuj nplhuv nplhu nplhus nplhum nplhud nplhug  
nplhwb nplhwj nplhwv nplhw nplhws nplhwm nplhwd nplhwg

nplheeb nplheej nplheev nplhee nplhees nplheem nplheed nplheeg  
nplhoob nplhooj nplhoov nplhoo nplhoos nplhoom nplhood nplhoog

nplhiab nplhiaj nplhiav nplhia nplhias nplhiam nplhiad nplhiag  
nplhuab nplhuaj nplhuav nplhua nplhuas nplhuam nplhuad nplhuag

**nplhaib** nplhaij nplhaiv nplhai nplhais nplhaim nplhaid nplhaig  
nplhaub nplhauj nplhauv nplhau nplhaus nplhaum nplhaud nplhaug  
nplhawb nplhawj nplhawv nplhaw nplhaws nplhawm nplhawd nplhawg



# nqh

## nqhis dej

nqhab nqhaj nqhav **nqha** nqhas nqham nqhad nqhag  
 nqheb nqhej nqhev nqhe nqhes nqhem nqhed nqheg  
 nqhib nqhij nqhiv nqhi **nqhis** nqhim nqhid nqhig  
 nqhob nqhoj nqhov **nqho** nqhos nqhom nqhod nqhog  
 nqhub nqhuj nqhuv nqhu nqhus nqhum nqhud **nqhug**  
 nqhwb nqhwj nqhwv nqhw nqhws nqhwm nqhwd nqhwg

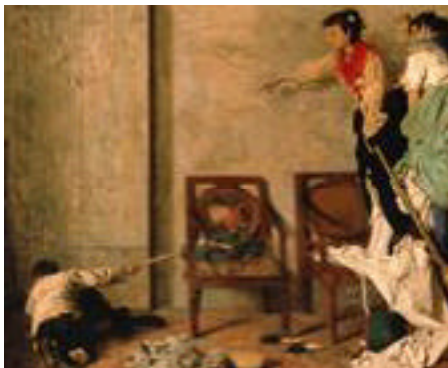
nqheeb nqheej nqheev nqhee nqhees nqheem nqheed nqheeg  
 nqhoob nqhooj nqhoov nqhoo **nqhoos** nqhoom nqhood nqhoog

nqhiab nqhiaj nqhiav nqhia nqhias nqhiam nqhiad nqhiag  
**nqhuab** nqhuaj nqhuav nqhua nqhuas nqhuam nqhuad nqhuag

nqhaib nqhaij nqhaiv nqhais nqhaim nqhaid nqhaig  
 nqhaub nqhauj nqhauv nqhau nqhaus nqhaum nqhaud nqhaug  
 nqhawb nqhawj nqhawv nqhaw nqhaws nqhawm nqhawd nqhawg

# nrh

## nrhiav



nrhab nrhaj **nrhav** nrha nrhas nrham nrhad nrhag  
nrheb nrhej nrhev nrhe nrhes nrhem nrhed nrheg  
nrhib **nrhij** nrhiv nrhi nrhis nrhim nrhid nrhig  
nrhob nrhoj nrhov **nrho** nrhos nrhom nrhod nrhog  
nrhub **nrhuj** nrhuv nrhu nrhus nrhum nrhud nrhug  
nrhwb nrhwj nrhwv nrhw nrhws nrhwm nrhwd nrhwg

nrheeb nrheej **nrheev** nrhee nrhees nrheem nrheed nrheeg  
**nrhoob** nrhooj nrhoov nrhoo nrhoos nrhoom nrhood nrhoog

nrhiab nrhiaj **nrhiav** nrhia nrhias nrhiam nrhiad nrhiag  
nrhuab nrhuaj nrhuav nrhua nrhuas nrhuam nrhuad nrhuag

nrhaib nrhaij nrhaiv nrhai nrhais nrhaim nrhaid nrhaig  
nrhaub nrhauj nrhauv **nrhau** nrhaus nrhaum nrhaud nrhaug  
nrhawb **nrhawj** **nrhawv** nrhaw nrhaws nrhawm nrhawd nrhawg



# nth

kaus nthuav

nthab nthaj nthav nthā nthas ntham nthad nthag  
 ntheb nthēj nthēv nthē nthēs nthēm nthed ntheg  
 nthib nthij nthiv nthi nthis nthim nthid nthig  
 nthob nthoj nthov ntho nthos nthom nthod nthog  
 nthub nthuj nthuv nthu nthus nthum nthud nthug  
 nthwb nthwj nthwv nthw nthws nthwm nthwd nthwg

nthēeb nthēej nthēev nthē nthēs nthēm nthēed nthēeg  
 nthoob nthooj nthoov nthoo nthoos nthoom nthood nthoog

nthiab nthiaj nthiav nthia nthias nthiam nthiad nthiag  
 nthuab nthuaj nthuav nthua nthuas nthuam nthuad nthuag

nthaiab nthaij nthaiiv nthai nthais nthaim nthaid nthaiag  
 nthaub nthauj nthauv nthau nthaus nthauam nthaud nthaug  
 nthawb nthawj nthawv nthaw nthaws nthawm nthawd nthawg

# ntsh

nqus ntshav



ntshab ntshaj **ntshav** ntsha ntshas ntsham ntshad ntshag  
ntsheb ntshej ntshv ntshe ntshes ntshem ntshed ntshg  
ntshib ntshij **ntshiv** ntshi ntshis ntshim ntshid ntshig  
ntshob ntshoj **ntshov** ntsho ntshos ntshom ntshod ntshog  
ntshub ntshuj ntshuv ntshu ntshus ntshum ntshud ntshug  
ntshwb ntshwj ntshwv ntshw ntshws ntshwm ntshwd ntshwg

ntsheeb ntshcej ntshcev ntshce ntshces ntshcem ntshced ntshceg  
ntshoob ntshooj ntshoov ntshoo ntshoos ntshoom ntshood ntshoog

ntshiab ntshiaj ntshiav **ntshia** ntshias ntshiam ntshiad ntshiag  
ntshuab ntshuaj ntshuav **ntshua** ntshuas ntshuam ntshuad ntshuag

ntshaib ntshaij ntshaiv **ntshai** ntshais ntshaim ntshaid ntshaig  
ntshaub ntshauj **ntshauv** ntshau **ntshaus** ntshaum ntshaud ntshaug  
ntshawb ntshawj **ntshawv** ntshaw ntshaws ntshawm ntshawd ntshawg



# ntxh

## ntxhw

|        |        |        |       |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|
| ntxhab | ntxhaj | ntxhav | ntxha | ntxhas | ntxham | ntxhag |
| ntxheb | ntxhej | ntxhev | ntxhe | ntxhes | ntxhem | ntxheg |
| ntxhib | ntxhij | ntxhiv | ntxhi | ntxhis | ntxhim | ntxhig |
| ntxhob | ntxhoj | ntxhov | ntxho | ntxhos | ntxhom | ntxhog |

|        |        |        |       |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|
| ntxhub | ntxhuj | ntxhuv | ntxhu | ntxhus | ntxhum | ntxhug |
| ntxhwb | ntxhwj | ntxhwv | ntxhw | ntxhws | ntxhwm | ntxhwg |

|         |         |         |        |         |         |         |
|---------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|
| ntxheeb | ntxheej | ntxheev | ntxhee | ntxhees | ntxheem | ntxheeg |
| ntxhoob | ntxhooj | ntxhoov | ntxhoo | ntxhoos | ntxhoom | ntxhoog |

|         |         |         |        |         |         |         |
|---------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|
| ntxhiab | ntxhiaj | ntxhiav | ntxhia | ntxhias | ntxhiam | ntxhiag |
| ntxhuab | ntxhuaj | ntxhuav | ntxhua | ntxhuas | ntxhuam | ntxhuag |

|         |         |         |        |         |         |         |
|---------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|
| ntxhaib | ntxhaij | ntxhaiv | ntxhai | ntxhais | ntxhaim | ntxhaig |
| ntxhaub | ntxhauj | ntxhauv | ntxhau | ntxhaus | ntxhaum | ntxhaug |
| ntxhawb | ntxhawj | ntxhawv | ntxhaw | ntxhaws | ntxhawm | ntxhawg |



## Near-equivalents in English

|      |             |      |           |
|------|-------------|------|-----------|
| a    | father      | nr   | -         |
| ai   | aisle       | nrh  | -         |
| au   | ow          | nt   | indoors   |
| aw   | -           | nth  | on top    |
| c    | -           | nts  | injure    |
| ch   | -           | ntsh | in chop   |
| d    | dog         | ntx  | ends n    |
| dh   | -           | ntxh | wants off |
| e    | eight       | ny   | canyon    |
| ee   | length      | o    | lot       |
| f    | fog         | oo   | -         |
| h    | hot         | p    | -         |
| hl   | -           | ph   | pot       |
| hm   | -           | pl   | -         |
| hml  | -           | plh  | please    |
| hn   | -           | q    | -         |
| hny  | -           | qh   | -         |
| i    | ee k        | r    | -         |
| ia   | Maria       | rh   | -         |
| k    | skill       | s    | saw       |
| kh   | kill        | t    | still     |
| l    | lot         | th   | till      |
| m    | man         | ts   | jog       |
| ml   | -           | tsh  | chin      |
| n    | not         | tx   | adds on   |
| nc   | -           | txh  | hats off  |
| nch  | -           | u    | soup      |
| nk   | ingot       | ua   | pursuable |
| nkh  | on call     | v    | van       |
| np   | gambit      | w    | -         |
| nph  | impress     | x    | sit       |
| npl  | input       | xy   | is huge   |
| nplh | inplausible | y    | yes       |
| nq   | -           | z    | azure     |
| nqh  | -           |      |           |

## White Hmong Phonemes & Graphemes (Hmoob Dawb)

| Two lips                     | Teeth & lip            | Tongue & teeth | Tongue & ridge                                                 | Tongue tip & roof                                      | Tongue mid & roof                                         | Tongue curled                                               | Tongue back & soft palate       | Throat                      | FLOW OF AIR                                   |
|------------------------------|------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|
|                              |                        |                |                                                                |                                                        |                                                           |                                                             |                                 |                             | STOP                                          |
| p paj<br><i>flower</i>       |                        |                | t tiab<br><i>skirt</i>                                         | d diav<br><i>spoon</i>                                 |                                                           |                                                             | k kub<br><i>hot</i>             | q qaib<br><i>chicken</i>    | Voiceless                                     |
| ph phiab<br><i>bowl</i>      |                        |                | th thawb<br><i>push</i>                                        | dh dhia<br><i>jump</i>                                 |                                                           |                                                             | kh khub<br><i>dirty</i>         | qh qhia<br><i>teach</i>     | Voiceless and aspirated<br>(with puff of air) |
| np npua<br><i>pig</i>        |                        |                | nt ntawv<br><i>paper</i>                                       |                                                        |                                                           |                                                             | nk nkoj<br><i>boat</i>          | nq nqaij<br><i>meat</i>     | Voiced<br>(vocal cords vibrate)               |
| nph<br>nphob<br><i>faded</i> |                        |                | nth<br>nthuav<br><i>open (book)</i>                            |                                                        |                                                           |                                                             | nkx<br>nkhaus<br><i>crooked</i> | nqh nqhis<br><i>thirsty</i> | Voiced and aspirated                          |
|                              |                        |                |                                                                |                                                        |                                                           |                                                             |                                 |                             | CONTINUANT                                    |
|                              | f fuab<br><i>cloud</i> |                | x xovtooj<br><i>telephone</i>                                  |                                                        | s sov<br><i>warm</i>                                      |                                                             | xy xyoob<br><i>bamboo</i>       | h huab<br><i>cloud</i>      | Voiceless                                     |
|                              | v vaj<br><i>garden</i> |                | y yaj<br><i>sheep</i><br>l liab<br><i>monkey</i>               |                                                        | z zos<br><i>village</i>                                   |                                                             |                                 |                             | Voiced<br>(vocal cords vibrate)               |
| hm<br>Hmoob<br><i>Hmong</i>  |                        |                | hl hlis<br><i>moon</i><br>hn hnub<br><i>star, sun</i>          |                                                        |                                                           |                                                             | hny<br>hnyav<br><i>heavy</i>    |                             | Aspirated<br>(with puff of air)               |
| m me-me<br><i>little</i>     |                        |                | n niam<br><i>mother</i>                                        |                                                        |                                                           |                                                             | ny nyiaj<br><i>money</i>        |                             | Nasal<br>(air through the nose)               |
|                              |                        |                |                                                                |                                                        |                                                           |                                                             |                                 |                             | AFFRICATE                                     |
|                              |                        |                | tx txiv<br><i>father</i><br>txh txhob<br><i>don't</i>          | c co<br><i>shake</i><br>cho choj<br><i>bridge</i>      | ts tsev<br><i>house</i><br>tsh tsheb<br><i>car</i>        | r riam<br><i>knife</i><br>rh rho<br><i>pull out</i>         |                                 |                             | Voiceless<br>Voiceless, aspirated             |
|                              |                        |                | ntx ntxiv<br><i>add to</i><br>ntxh<br>ntxhw<br><i>elephant</i> | nc nceb<br><i>mushroom</i><br>nch ncho<br><i>smoky</i> | nts ntse<br><i>fish</i><br>ntsh<br>ntshav<br><i>blood</i> | nr nruas<br><i>drum</i><br>nrh<br>nrhiav<br><i>look for</i> |                                 |                             | Voiced<br>Voiced, aspirated                   |

a      e      i      o      u      w  
ai      ee      ia      oo      ua  
au  
aw

## Green Hmong Phonemes & Graphemes (Moob Leeg, Moob Ntsuab)

| Two lips              | Teeth & lip      | Tongue & teeth | Tongue & ridge                                   | Tongue tip & roof                        | Tongue mid & roof                             | Tongue curled                             | Tongue back & soft palate | Throat               | FLOW OF AIR                                   |
|-----------------------|------------------|----------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|
|                       |                  |                |                                                  |                                          |                                               |                                           |                           |                      | STOP                                          |
| p paaj<br>flower      |                  |                | dl dlaab<br>skirt                                | d dav<br>spoon                           |                                               |                                           | k kub<br>hot              | q qaib<br>chicken    | Voiceless                                     |
| ph phab<br>bowl       |                  |                | dlh xxx                                          | dh dha<br>jump                           |                                               |                                           | kh khub<br>dirty          | qh qha<br>teach      | Voiceless and aspirated<br>(with puff of air) |
| np npua<br>pig        |                  |                | ndl<br>ndlavv<br>paper                           |                                          |                                               |                                           | nk nkoj<br>boat           | nq nqaij<br>meat     | Voiced<br>(vocal cords vibrate)               |
| nph<br>nphob<br>faded |                  |                | ndlh xxx                                         |                                          |                                               |                                           | nkx<br>nkhaus<br>crooked  | nqh nqhis<br>thirsty | Voiced and aspirated                          |
|                       |                  |                |                                                  |                                          |                                               |                                           |                           |                      | CONTINUANT                                    |
|                       | f fuab<br>cloud  |                | x xuvtooj<br>telephone                           |                                          | s sov<br>warm                                 |                                           | xy xyoob<br>bamboo        | h xxx                | Voiceless                                     |
|                       | v vaaj<br>garden |                | y yaaj<br>sheep<br>l lab<br>monkey               |                                          | z zus<br>village                              |                                           |                           |                      | Voiced<br>(vocal cords vibrate)               |
| hm xx                 |                  |                | hl hlis<br>moon                                  |                                          |                                               |                                           | hn xx<br>hn xxx           |                      | Aspirated<br>(with puff of air)               |
| m Moob<br>Hmong       |                  |                | n nam<br>mother                                  |                                          |                                               |                                           | ny nyaj<br>money          |                      | Nasal<br>(air through the nose)               |
|                       |                  |                |                                                  |                                          |                                               |                                           |                           |                      | AFFRICATE                                     |
|                       |                  |                | tx txwv<br>father<br>txh txhob<br>don't          | c cu<br>shake<br>cho chuj<br>bridge      | ts tsev<br>house<br>tsh tsheb<br>car          | r ram<br>knife<br>rh rho<br>pull out      |                           |                      | Voiceless<br>Voiceless, aspirated             |
|                       |                  |                | ntx ntswv<br>add to<br>ntxh<br>ntxhw<br>elephant | nc nceb<br>mushroom<br>nch ncho<br>smoky | nts ntsev<br>fish<br>ntsh<br>ntshaav<br>blood | nr nruas<br>drum<br>nrh nrhav<br>look for |                           |                      | Voiced<br>Voiced, aspirated                   |

a  
ai  
au  
aw

aa

e  
ee

i

o  
oo

u  
ua

w



Since 1984, Folsom Cordova Unified School District (near Sacramento, California) has housed a specialty resource center for Southeast Asian students, their parents, their teachers, and community members with whom they interact. The Center's collection is owned by the Refugee Educators' Network, Inc., a 501c(3) non-profit organization. Funding for the Center's collection, circulation, and development of materials comes from conferences, subscriptions, donations, and grants.

2460 Cordova Lane, Rancho Cordova CA 95670  
(916) 635-6815, fax (916) 635-0174, SEACRC@ns.net  
Judy Lewis, Lue Vang, Nguyet Tham, Kieu Tham  
<http://mills.fcusd.k12.ca.us/ctrsite/index.html>

## Publications

*Context, Southeast Asians and other newcomers in California schools* (newsletter).

*Tawm Lostsua Mus, Out of Laos: A Story of War and Exodus, Told in Photographs* (Warner, translated by Vang and others, 1996).

*Introduction to Vietnamese Culture* (Huynh Dinh Te, 1996).

*Handbook for Teaching Armenian-Speaking Students* (Avakian, Ghazarian, 1995).

*Amerasians from Vietnam: A California Study* (Chung & Le, 1994).

*Proceedings on the Conference on Champa* (Translated by Huynh Dinh Te, 1994).

*Minority Cultures of Laos: Kammu, Lua', Lahu, Hmong, and Mien* (Lewis; Kam Raw, Vang, Elliott, Matisoff, Yang, Crystal, Saepharn. 1992).

*Handbook for Teaching Hmong-Speaking Students* (Bliatout, Downing, Lewis, Yang, 1988).

*Handbook for Teaching Khmer-Speaking Students* (Ouk, Huffman, Lewis, 1988).

*Handbook for Teaching Lao-Speaking Students* (Luangpraseut, Lewis 1989).

*Introduction to the Indochinese and their Cultures* (Chhim, Luangpraseut, Te, 1989, 1994).

*English-Hmong Bilingual Dictionary of School Terminology, Cov Lus Mis KujTxhais ua Lus Hmoob* (Huynh D Te, translated by Lue Vang, 1988).